

Annulée

ISO

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

RECOMMANDATION ISO R 785

NOMS COMMUNS POUR LES PESTICIDES

HUITIÈME LISTE

1^{ère} ÉDITION

Juillet 1968

REPRODUCTION INTERDITE

Le droit de reproduction des Recommandations ISO et des Normes ISO est la propriété des Comités Membres de l'ISO. En conséquence, dans chaque pays, la reproduction de ces documents ne peut être autorisée que par l'organisation nationale de normalisation de ce pays, membre de l'ISO.

Seules les normes nationales sont valables dans leurs pays respectifs.

Imprimé en Suisse

Ce document est également édité en anglais et en russe. Il peut être obtenu auprès des organisations nationales de normalisation.

HISTORIQUE

La Recommandation ISO/R 785, *Noms communs pour les pesticides - Huitième liste*, a été élaborée par le Comité Technique ISO/TC 81, *Noms communs pour les pesticides*, dont le Secrétariat est assuré par la British Standards Institution (BSI).

Les travaux relatifs à cette question furent entrepris par le Comité Technique en 1955 et aboutirent, en 1964, à l'adoption d'un Projet de Recommandation ISO.

En janvier 1967, ce Projet de Recommandation ISO (N° 1124) fut soumis à l'enquête de tous les Comités Membres de l'ISO. Il fut approuvé, sous réserve de quelques modifications d'ordre rédactionnel, par les Comités Membres suivants:

Afrique du Sud,	Corée, Rép. de	Suède
Rép. d'	Danemark	Suisse
Allemagne	France	Tchécoslovaquie
Argentine	Grèce	Thaïlande
Australie	Inde	Turquie
Autriche	Iran	U.R.S.S.
Belgique	Israël	U.S.A.
Brésil	Italie	Yougoslavie
Bulgarie	Nouvelle-Zélande	
Canada	Portugal	
Chili	R.A.U.	
Colombie	Royaume-Uni	

Aucun Comité Membre ne se déclara opposé à l'approbation du Projet.

Le Projet de Recommandation ISO fut alors soumis par correspondance au Conseil de l'ISO qui décida, en juillet 1968, de l'accepter comme RECOMMANDATION ISO.

NOMS COMMUNS POUR LES PESTICIDES**HUITIÈME LISTE*****AVANT-PROPOS**

La présente Recommandation ISO donne la huitième liste de noms communs approuvés par le Comité Technique ISO/TC 81, *Noms communs pour les pesticides*, pour certains pesticides d'importance internationale. Le nom chimique conforme aux règles de l'Union internationale de chimie pure et appliquée (UICPA) est donné dans chaque cas, ainsi que les formules chimiques et des notes relatives à certains noms. L'application de chaque composé est indiquée dans une colonne séparée, selon les classes suivantes:

- A Insecticides ou acaricides
- B Fongicides
- C Herbicides
- D Rodenticides

Il est prévu de publier, en temps opportun, d'autres Recommandations ISO pour des noms communs approuvés. Dans certains cas, des noms largement utilisés ne sont pas pour l'instant utilisables sur le plan international, parce qu'ils sont protégés par des marques de fabrique dans certains pays.

* Les listes précédentes font l'objet des Recommandations ISO suivantes:

ISO/R 116, *Noms communs pour les pesticides. Première liste*,
ISO/R 219, *Noms communs pour les pesticides. Deuxième liste*,
ISO/R 258, *Noms communs pour les pesticides. Troisième liste*,
ISO/R 290, *Noms communs pour les pesticides. Quatrième liste*,
ISO/R 411, *Noms communs pour les pesticides. Cinquième liste*,
ISO/R 566, *Noms communs pour les pesticides. Sixième liste*,
ISO/R 628, *Noms communs pour les pesticides. Septième liste*.

NOMS COMMUNS APPROUVÉS

Noms communs français anglais russe	(E) (R)	Noms chimiques	Formules chimiques	1) Classes	Pays où ce nom n'est pas acceptable
azithirame azithiram азитирам	(E) (R)	Dithiobis (N'N'-diméthylthioformhydrazide)	$\begin{array}{c} \text{S} \\ \parallel \\ (\text{CH}_3)_2 \text{N} \cdot \text{NH} \cdot \text{C} \cdot \text{S} \\ \\ (\text{CH}_3)_2 \text{N} \cdot \text{NH} \cdot \text{C} \cdot \text{S} \\ \parallel \\ \text{S} \end{array}$	B	
bromacil bromacil бромацил	(E) (R)	Bromo-5 méthyl-6 (méthyl-1 propyl)-3-1H, 3H-pyrimidine-dione-2,4		C	Allemagne ²⁾
bromophos bromophos бромофос	(E) (R)	Thiophosphate de O, O-diméthyle et de O-(dichloro-2,5 bromo-4 phényle)		A	
chlorambène chloramben хлорамбен	(E) (R)	Acide amino-3 dichloro-2,5 benzoïque		C	Inde ³⁾ Nouvelle-Zélande ⁴⁾ U.S.A. ⁵⁾
fénitrothion fénitrothion фениртотион	(E) (R)	Thiophosphate de O, O-diméthyle et de O-(méthyl-3 nitro-4 phényle)		A	

¹⁾ Classes: A — Insecticides ou acaricides. B — Fongicides. C — Herbicides. D — Rodenticides.

²⁾ Le nom « bromacil » n'est pas acceptable pour l'emploi en Allemagne, car il entre en conflit avec les marques commerciales « Brom-Estil » et « Bromalcet ».

³⁾ Le nom « chlorambène » n'est pas acceptable pour l'emploi en Inde, car il entre en conflit avec une marque commerciale enregistrée dans ce pays.

⁴⁾ Le nom « chlorambène » n'est pas acceptable pour l'emploi en Nouvelle-Zélande, car il entre en conflit avec la marque commerciale « Cloramex ».

⁵⁾ Aux U.S.A., le nom « amiben » a été accepté comme nom commun.

Annulée

ISO

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION

**ISO RECOMMENDATION
R 785**

COMMON NAMES FOR PESTICIDES

EIGHTH LIST

1st EDITION

July 1968

COPYRIGHT RESERVED

The copyright of ISO Recommendations and ISO Standards belongs to ISO Member Bodies. Reproduction of these documents, in any country, may be authorized therefore only by the national standards organization of that country, being a member of ISO.

For each individual country the only valid standard is the national standard of that country.

Printed in Switzerland

Also issued in French and Russian. Copies to be obtained through the national standards organizations.

BRIEF HISTORY

The ISO Recommendation R 785, *Common names for pesticides - Eighth list*, was drawn up by Technical Committee ISO/TC 81, *Common names for pesticides*, the Secretariat of which is held by the British Standards Institution (BSI).

Work on this question by the Technical Committee began in 1955 and led, in 1964, to the adoption of a Draft ISO Recommendation.

In January 1967, this Draft ISO Recommendation (No. 1124) was circulated to all the ISO Member Bodies for enquiry. It was approved, subject to a few modifications of an editorial nature, by the following Member Bodies:

Argentina	Germany	Switzerland
Australia	Greece	Thailand
Austria	India	Turkey
Belgium	Iran	U.A.R.
Brazil	Israel	United Kingdom
Bulgaria	Italy	U.S.A.
Canada	Korea, Rep. of	U.S.S.R.
Chile	New Zealand	Yugoslavia
Colombia	Portugal	
Czechoslovakia	South Africa,	
Denmark	Rep. of	
France	Sweden	

No Member Body opposed the approval of the Draft.

The Draft ISO Recommendation was then submitted by correspondence to the ISO Council, which decided, in July 1968, to accept it as an ISO RECOMMENDATION.

COMMON NAMES FOR PESTICIDES**EIGHTH LIST*****FOREWORD**

This ISO Recommendation gives the eighth list of common names approved by Technical Committee ISO/TC 81, *Common names for pesticides*, for certain pesticides of international importance. The chemical name in conformity with the rules of the International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC) is given in each case. The names given are generally those following the system of the Secretariat country; it is recognized that other English-speaking countries follow different variations of the IUPAC rules but these names are not considered to be sufficiently different to cause any confusion. Chemical formulae are given together with notes concerning some of the names. The application of each compound is given in a separate column according to the following classes:

- A Insecticides or acaricides
- B Fungicides
- C Herbicides
- D Rodenticides

It is proposed in due course to issue further ISO Recommendations for approved common names. In some cases, widely used names are not available for international use at the present time because they are protected by trade marks in certain countries.

* The previously issued lists constitute the subject-matter of the following ISO Recommendations:

ISO/R 116, *Common Names for Pesticides. First List*,
ISO/R 219, *Common Names for Pesticides. Second List*,
ISO/R 258, *Common Names for Pesticides. Third List*,
ISO/R 290, *Common Names for Pesticides. Fourth List*,
ISO/R 411, *Common Names for Pesticides. Fifth List*,
ISO/R 566, *Common Names for Pesticides. Sixth List*,
ISO/R 628, *Common Names for Pesticides. Seventh List*.